

### Nyhetsbrev 3/2020 gällande "Kjell Borneland Academy" – Indien

ACADEMIC PERFORMANCE REPORT 2020-2021									
SUBJECTS	FULL MARKS	PASS MARKS	FIRST UNIT TEST 20%	HALE YEARLY EXAMINATION 80%	HALF YEARLY EVALUATION 100%	SECOND UNIT TEST 20%	ANNUAL EXAMINATION 80%	ANNUAL EVALUATION 100%	FINAL EVALUATION
ENGLISH	100	40	12	44	57				
HINDI	100	40	15	35	50				
BENGALI	100	40	10	42	52				
MATHEMATICS	100	40	10	25	45				
SCIENCE	100	40	09	26	46				
SOCIAL STUDIES	100	40	09	26	46				
COMPUTER	100	40	12	26	48				
GENERAL KNOWLEDGE	50	20	07	26	44				
MORAL SCIENCE	50	20	08	30	38				
DRAWING/HANDWRITING		GRADE	A,B,C						
SPORTS		GRADE	A,B,C						
GRAND TOTAL					482				
ATTENDANCE PERCENTAGE %					61.5%				
POSITION IN THE CLASS					2nd/41				
CONDUCT RESULT					GOOD PASSED				

Remarks: You have done well, but work harder in weak subjects.

Signature of the Class Teacher: \_\_\_\_\_  
Signature of the Principal: \_\_\_\_\_  
Signature of the Parent/Guardian: \_\_\_\_\_



**Eleverna på Kjell Borneland Academy har nu haft "halvårs tentamen" och för första gången har detta skett digitalt hemifrån.** Bilder ovan visar några elever med sina resultat samt möten mellan lärare, förälder och elev vid "utvecklingssamtal". Föräldrar får information om viktigheten att låta barnen ha tid för studier hemifrån liksom att förstå viktigheten att låta barnen låna familjens mobiltelefon för möjlighet till digitala lektioner. Skolans rektor upplyser även föräldrar och elever om olika risker som finns när barn är ute "på nätet". (Av skolans elever är det fortfarande flera där familjen inte har tillgång till mobiltelefon, eller digitala studier).

**Årets stora festivalperiod i Indien står för dörren...** De helgdagar som firas störst över hela Indien är Dussehra (i år mellan 23-25 oktober) och Diwali (i år mellan 12-16 november). Folklivet under de indiska festivalerna kan närmast beskrivas som gator och torg fyllda av dansande människor, fyrverkerier, glädje och ett frossande i sötsaker... men i år förväntas allt bli annorlunda – Vi vet inte ännu hur det kommer att bli!

Den heliga festivalen *Dussehra* firas på olika sätt över hela den indiska kontinenten med tempelbesök och offergåvor till gudinnan Durga. Som alltid tillägnas religiösa helgdagar någon av hinduismens många gudar. "Mycket förenklat" tillägnas Dussehra minnet av gudinnan Durgas (det godas) seger över demonen Mahishasura (det onda) och ett fortsatt beskydd av "livet och universum".

*Diwali* firas under fem dagar med olika ceremonier varje dag och är den mest populära festivalen i Indien. Diwali är "ljusets festival" och symboliserar ljusets seger över mörkret (det goda över det onda, kunskapens seger över ignorans...). Inför Diwali är det viktigt att städa sin bostad samt reparera och laga det som behövs. Under festivalen klär man upp sig i sina finaste kläder,



gudinnan Durga



gudinnan Lakshmi

dekorerar hem, gator och fasader med girlanger, lampor och ljus. Man firar med fyrverkerier, dansar på gator, ger och får presenter & sötsaker samt tillber gudinnan Lakshmi för "välstånd och rikedom". Festivalen omnämns redan för 4000 år sedan i de gamla Sanskrit-texterna.

Den årliga sommarmonsunen i Västbengalen avtar nu och är inne i sin slutfas i det område där skolan ligger. Med glädje kan vi konstatera att monsunen i år varit lindrigare i området än normalt. Man har sluppit stora utbrott av kolera, dengue eller andra febersjukdomar som följd.

Familjen Mahesh Moktan har dock drabbats av stor sorg då Mr. Jay Bahadur Tamang (skolans grundare och pappa till Mahesh Moktan) 72 år gammal avlidit i sviterna efter en hjärnblödning. (Mr Tamangs minnes-biografi ser du i separat bilaga)



buddhistisk minnesceremoni med munkar  
Begravningsritualer den 24 augusti 2020 för Mr Jay Bahadur Tamang.



buddhistisk kremation,

Tamang är en etnisk folkgrupp med ursprung i Tibet/Nepal med egna traditioner. Likt 90 % av Tamangs är "Mahesh familj" buddhister. Efter dödsfall följer 49 dagar med sorgceremonier för de närmaste och efter varje sju-dagarsperiod efter dödsfallet gör de efterlevande en särskild "Puja" (offerceremoni tillägnat naturens gudar). Man utför sju olika Pujas inom 49 dagar. Nästa Puja sker den 4 oktober och familjens sista "sorge-Puja" sker den 11 oktober på platsen där Mr. Jay Bahadur Tamang föddes (Ambiok Tea Estate i Gorubathan i Kalimpong, Västbengalen).

Mahesh Moktan (Chef coordinator & Director på skolan KB Academy) med sin hustru Soni som skolans rektor, fortsätter nu sitt arbete med att följa Mr. Jay Bahadur Tamangs sista önskan; Sprida kunskap, utbilda elever samt medverka till att ta ett socialt ansvar för de fattigaste familjerna i byn Chota Mechia Busty i utkanten av staden Jaigaon.



Mr Jay Bahadur Tamang, hans hustru Subhala Tamang och Kjell Borneland

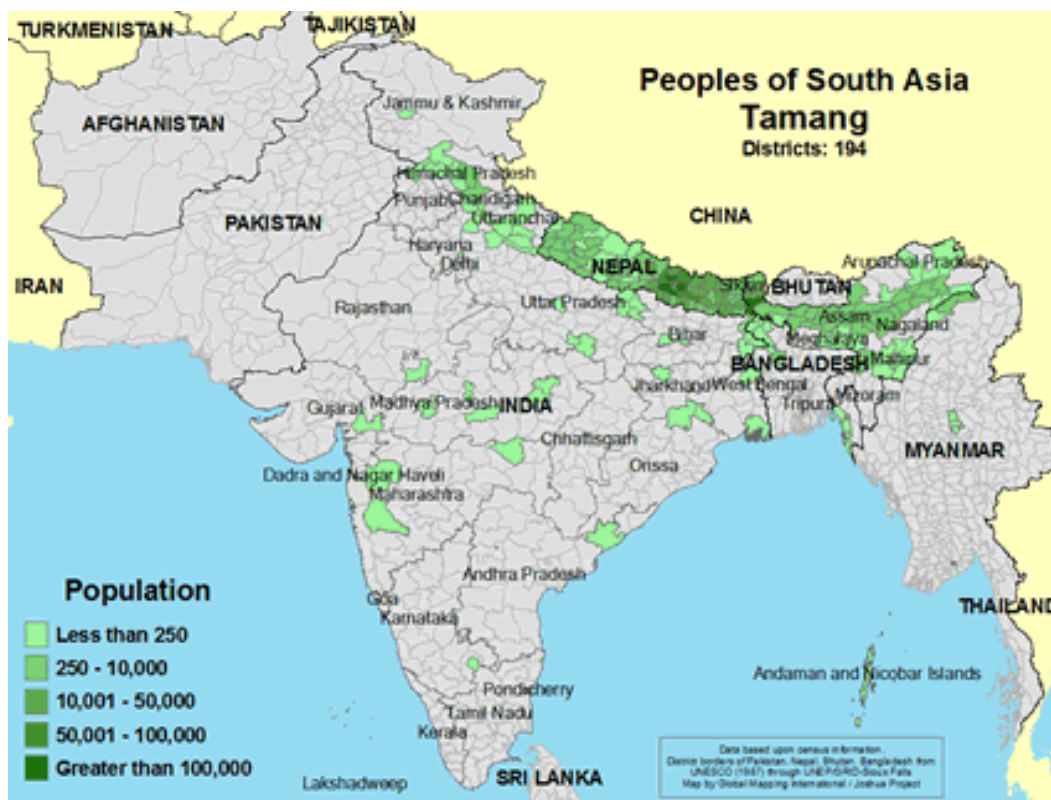
**Folkgruppen Tamang** är den största etniska folkgruppen i de indiska delstaterna Västbengalen och Sikkim. Tamang är indelade i 12 etniska undergrupper och språket de talar är i huvudsak nepali (khas-kura). Ursprungligen kom folkslaget från Tibet för cirka 3000 år sedan. "Ta" betyder häst, och "Mang" betyder krigare. I Indien uppskattar man att det finns cirka 230 000 människor tillhörande folkslaget Tamang. De är tibetanska buddhister (en sammansmältning av buddhismen och shamanism). Shamanism är en form av animism vilket betyder att de har en besjälad och grundläggande tro på naturen och att de tillbeder olika andar. Denna makt innebär att shamaner ofta kallas för trollpräster eftersom de har prästliknande funktioner men de ses också som doktorer/helare. Varje familj inom gruppen Tamang har utöver sin tro på shamanism och buddhismen en bok som familjemedlemmar varje morgon dyrkar.

I samhället Tamang finns fyra olika typer med speciella namn, *Lama* (präster och munkar), samt tre övriga som kallas för *Tamba*, *Ganba* och *Bonbo*. Tamang-folket har sin egen kultur, traditionella klädsel, sitt eget språk och sociala system. Man firar t.ex sitt nyår enligt "lunarkalendern" som infinner sig i månadsskiftet februari/mars. I uppträdande med dans och musik finns alltid en speciell trumma med, gjord av gethud.

Under de senaste två århundrande har folkgruppen diskriminerats, förföljts och utnyttjats som lågavlönade arbetare i Nepal. Enligt den nepalesiska koden från 1856 var Tamangs status s.k. "shudra" (den näst lägsta rangen i det hinduiska hierarkiska systemet) det innebar att de kunde dödas och förslavas av de högre kasterna. Den situationen rådde ända fram till 1962 i Nepal.

Gruppen Tamang har ett mycket komplicerat system för giftermål. Om till exempel en man från gruppen Tamang gifter sig med en kvinna från kasten Khas (*Brahmin*, *Chettri* eller *Thakuri*) blir deras barn en klan i gruppen Gothar. Om mannen däremot gifter sig med en kvinna från kasten *Newar* blir barnet en *Nharba*. Det finns 18 olika namn av klanen *Thars* inom folkgruppen *Tamang*.

Det nepalesiska namnet *Mahesh Moktan* tillhör klangruppen *Syangdan*, *Pakhrin*, *Syangbo* och *Thokar*. Som i så många andra folkgrupper vet man "genom efternamn" vilken folkgrupp personen tillhör. Efternamnet Moktan som Mahesh använder, används även som förnamn i Indien och Nepal.

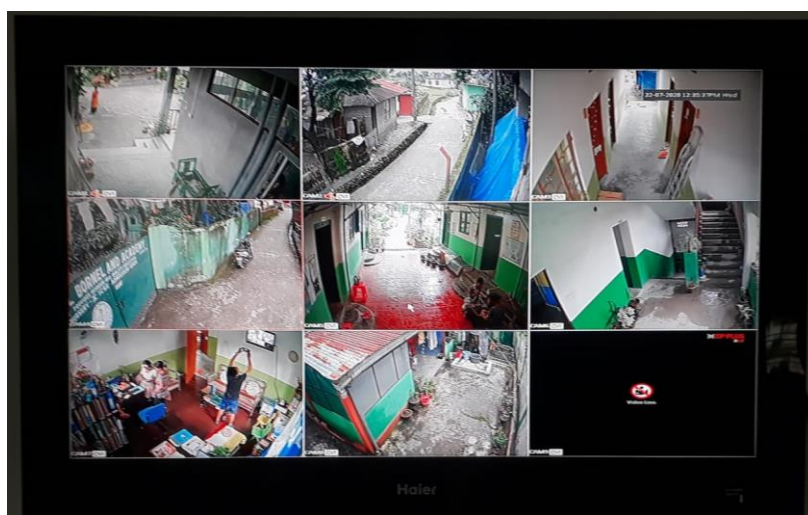


Grön färg visar på utbredningen av folkgruppen Tamang. Skolan ligger i det "gröna området" strax under bokstaven "B" i Bhutan.

\*\*\*\*\*

**Spridningen av Covid-19** har även nått staden Jaigaon, men inte fått något större fäste i den förort/by där vår fadderskola ligger. Flera av elevernas föräldrar arbetar i projektet "Green Revolution" med renhållning på staden Jaigaons gator. I den gruppen av arbetare har några personer insjuknat i covid-19 och befinner sig på sjukhus – men hittills inte någon av föräldrarna till barnen på skolan "Kjell Borneland Academy".

Kriminalitet, inbrott och stölder i området kring skolan har ökat under de senaste åren. Detta i takt med att skolan utvecklats med åtråvärda faciliteter som datorer, mobiltelefoner och annan stöldbegärlig utrustning. Mahesh Moktan har haft många sömlösa nätter av oro med att nattetid hålla uppsikt över skolans grind och inhägnad. Kjell har nu uppfyllt skolledningens önskan genom att bekosta installation av åtta stycken övervakningskameror på skolområdet. Detta har lugnat Mahesh Moktan och skolans personal samt Maheshs mamma oerhört mycket som bor på skolområdet.



**Skolsköterskan Mrs. Dipika Singh** fortsätter att spela in- och sända digitala meddelanden till eleverna samt deras familjer. Hon informerar och uppdaterar löpande om Corona-situationen och om den fortsatta viktigheten för elever och föräldrar att sköta sina hygienrutiner i vardagen.

Några av skolans elever har vacklande hälsa, något vi tidigare berättat om:

**Flickan Arti Basfor** 11 år, (tidigare nyhetsbrev 2/2019 och 1/2020) har fortsatt problem med hjärta/lungor/syresättning. Till följd av restriktioner under corona-pandemin har inte återbesök hos läkare kunna genomföras. Hon är mager och har försvagat immunförsvar, är mest hemma men klarar ändå att genomföra visst skolarbete. Mamman som enda familjeförsörjare (änka) har periodvis varit arbetslös och har svårt att betala Artis nödvändiga mediciner. Under det senaste halvåret har hon några gånger fått ekonomisk hjälp av Mahesh och Soni och i vår grupp av sponsorer har även bidrag kommit in till Artis löpande mediciner.

**Punna Nagasia** (12 år) är en pojke med cystor på levern där hans svenska fadder generöst nyligen bekostat sjukvårdskostnader för nödvändiga behandlingar som familjen inte kunna klara på egen hand. Vi uppdaterar mer om Punnas hälsotillstånd så snart vi fått nya besked.

**Tshering Sherpa** (10 år) brännskadades svårt som liten pojk och har ärrbildningar utmed hela kroppen på sin högra sida. Tshering behöver löpande behandlingar och hudoperationer i takt med att han växer. Tsherings svenska faddrar har nyligen bekräftat sitt stöd till ett ingrepp som kräver ca två veckors sjukhusvistelse och de väntar på att operationen skall kunna genomföras.



Arti Basfor med sin mamma



Punna Nagasia



Tshering Sherpa

***Till nya och återkommande faddrar och sponsorer sänder vi vårt stora tack för att du är med och stödjer elever på "Kjell Borneland Academy" – en skola för de fattigaste i Chota Mechia Busty nära staden Jaigaon, Västbengalen i Indien.***

Indien har fortfarande stängda gränser och turistvisum beviljas inte till Indien. (vissa affärsvisum liksom visum för personer med indiskt ursprung undantaget). Om det hade varit "normalläge" skulle Cattie Larson och Pam Björnin återvänt till skolan som volontärer för en period nu till vintern... en resa de tvingats skjuta på framtiden.

Även om det i nuläget inte är möjligt kanske du också framöver vill besöka skolan tillsammans med Swed-Asia Travels eller resa dit som volontär. Låt idén vara ett frö som kan gro och mogna fram... Hör gärna med oss för att få veta mer.

Vill du eller någon i din omgivning ge ett extra stöd till skolans verksamhet?

**BG: 228-9312**

**SWISH: 123 498 9331** (Vid Swish: ange alltid referens "KBA" före ditt eget meddelande)

Komplettera gärna din inbetalning med ett mejl till Swed-Asia Travels för möjlighet till gåvobrev eller individuell uppföljning.

**Se mer om skolan och tidigare nyhetsbrev** <https://www.swedasia.com/projekt-indien-skola.html> och <https://www.swedasia.com/volontar-nepal.html> (sidan avser även Kjell Borneland Academy i Indien)

**Tack/ Tina & Kjell, Swed-Asia Travels**